

Modernisierung der Kläranlage Hermannsdorf jetzt abgeschlossen

Die umfassende Sanierung der Kläranlage im Elterleiner Ortsteil Hermannsdorf wurde am 09.06.2026 fertiggestellt. Insgesamt investierte der Zweckverband Wasserwerke Westerzgebirge (ZWW) 2,419 Mio. € in die seit 1993 bestehende Anlage. Nach öffentlicher Ausschreibung im Juli 2024 begann der Umbau der Kläranlage bereits im September des Jahres. Finanziell unterstützt wurde das Vorhaben zu fast 50 % durch den Freistaat Sachsen und die EU. Die Modernisierung wurde notwendig, da die Kläranlage ihre maximale Nutzungsdauer erreicht hatte, so der Geschäftsführer des ZWW, Dr. Frank Kippig. In den letzten Jahren kam es zunehmend zu Betriebsstörungen und Überschreitungen von Grenzwerten für Schadstoffe wie Stickstoff und Phosphor. Damit erfolgt nun durch die Sanierung eine Verbesserung zur Einhaltung der Grenzwerte für chemischen Sauerstoffbedarf (CSB), biochemischen Sauerstoffbedarf (BSB5), Ammoniumstickstoff (NH4-N) und

Gesamtphosphor (Pges). Außerdem wird die Kapazität der Kläranlage von bisher 1.000 auf 800 Einwohnergleichwerte (EW) reduziert, um sie an die tatsächlichen Erfordernisse der Einwohner anzupassen und eine effizientere Betriebsweise zu gewährleisten. Die Sanierungsmaßnahmen umfassen die Erneuerung der biologischen Reinigungsstufe, die Modernisierung des Zulaufpumpwerkes und den Einbau einer Phosphor-Fällungsanlage. Zudem wird die Steuerungstechnik auf den neuesten Stand gebracht und die Kläranlage an die Fernüberwachungszentrale in Schwarzenberg angebunden. „Mit dieser Sanierung stellen wir sicher, dass die Kläranlage Hermannsdorf auch in Zukunft zuverlässig arbeitet und höchste Umweltstandards erfüllt“, so der Verbandsvorsitzende des ZWW, Wolfgang Leonhardt. „Die Investition ist ein wichtiger Schritt für den Gewässerschutz und eine nachhaltige Abwasserentsorgung.“



Unter beengten räumlichen Verhältnissen wurden auf der Kläranlage Hermannsdorf die biologische Reinigungsstufe und das Zulaufpumpwerk erneuert. Zusätzlich erfolgten der Einbau einer Phosphor-Fällungsanlage und die Modernisierung der Steuerungstechnik. Kleines Bild: Dr. Frank Kippig (Geschäftsführer ZWW), Verbandsvorsitzender ZWW Wolfgang Leonhardt und die Bürgermeisterin von Elterlein Annette Ficker (v.l.n.r.) im Arbeitsgespräch auf der erneuerten Anlage.



Freigabe der Stollberger Straße in Zwönitz

Am 26.05.2026 erfolgte die feierliche Verkehrsfreigabe der Stollberger Straße mit ihren Mediennetzen in Zwönitz. In einer Bauzeit von zwei Jahren wurden abschnittsweise auf einer Länge von insgesamt 775 Metern von Kreuzung Wehrgasse bis Stollberger Straße Nr. 38 ein neues Trink- und Abwassersystem errichtet. Die neue Trinkwasserleitung PE-DN 100 ersetzt dabei die 45 Jahre alte Gussleitung, so der Geschäftsführer des ZWW, Dr. Frank Kippig. Diese Leitung war ex-

trem rohrbruchgefährdet und wies deutliche Rohrnetzverengungen auf, die den Fließdruck der Leitung negativ beeinflussen. Im Abwasser wurde ein sogenanntes Trennsystem, bestehend aus einer Schmutzwasserleitung DN 200 und einer Regenwasserleitung DN 300-500, errichtet. Zusätzlich zu den Hauptleitungen wurden im öffentlichen Teil 29 Trinkwasserhausanschlüsse, 35 Schmutz- und Regenwasseranschlüsse gewechselt bzw. neu gebaut. Die Gesamtbaukosten

des ZWW einschließlich Planung beliefen sich auf 1,213 Mio. €, so Kippig. Nach der umfangreichen Leitungsverlegung baute die Stadt Zwönitz die Straße nebst Borde und Bushaltestelle grundhaft aus. Alle beteiligten Akteure, aber vor allem die Anwohner der Stollberger Straße, waren nach der Verkehrsfreigabe erleichtert, der zwei Jahre andauernde Baustress hatte ein positives Ende.



Gemeinsam mit den Anwohnern gaben Dr. Frank Kippig, Geschäftsführer des ZWW, und Wolfgang Triebert, Bürgermeister der Stadt Zwönitz, die grundhaft ausgebaut Stollberger Straße nach zweijähriger Bauzeit symbolisch für den Verkehr frei.

Bekanntmachung

des Zweckverbandes Wasserwerke Westerzgebirge

Die 2. Verbandsversammlung 2026 findet am 24.06.2026, 08.30 Uhr im Zweckverband Wasserwerke Westerzgebirge, Am Wasserwerk 14, 08340 Schwarzenberg, Raum 118 statt.

Tagesordnung – öffentliche Sitzung

- Eröffnung der Sitzung
- 1.1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Anwesenheit
- 1.2. Feststellung der Beschlussfähigkeit der Verbandsversammlung
- 1.3. Beschlussfassung der Tagesordnung der 2. Verbandsversammlung 2026
- 1.4. Festlegung der Urkundspersonen für die Unterzeichnung der Niederschrift
- 1.5. Bestätigung der Niederschrift der 1. Verbandsversammlung 2026 am 15.04.2026
2. Auftragsvergabe RWS Chemnitz Straße in Burkhardtsdorf Z-2026/21
- 2.1. Feststellung des Jahresabschlusses 2025 der WW GmbH Z-2026/25
- 2.2. Ergebnisverwendung aus dem Jahresabschluss der WW GmbH 2025 Z-2026/26
- 2.3. Entlastung des Geschäftsführers der WW GmbH für das Geschäftsjahr 2025 Z-2026/27
- 2.4. Entlastung des Aufsichtsrates der WW GmbH für das Geschäftsjahr 2025 Z-2026/28
3. Erschließungsvertrag über die trinkwasserseitige Erschließung des Gewerbegebietes an der Wiesenstraße in Zwönitz Z-2026/17
4. Erschließungsvertrag über die abwasserseitige Erschließung des Gewerbegebietes „Wiesenstraße“ in 08297 Zwönitz Z-2026/18
5. Aktueller Stand in der KMW GmbH
6. Sonstiges
7. Schließung der Sitzung

Sollten sich noch kurzfristig weitere Punkte für die Tagesordnung ergeben, werden diese mit Beginn der Sitzung bekannt gegeben.
Bürgermeister Wolfgang Leonhardt
Verbandsvorsitzender



Termine für Rohrnetzspülungen Juli/August 2026

Sehr geehrte Kunden, wegen der turnusmäßigen Rohrnetzspülung kann es bei Ihrer Wasserversorgung zu Druckmangel, Unterbrechungen oder Trübungen kommen. Wir werden uns bemühen, die Arbeiten in der angegebenen Zeit auszuführen und bitten wegen eventuell auftretender Beeinträchtigungen um Ihr Verständnis. Bitte beachten Sie unsere Aushänge. Zur Vermeidung von Störungen an Ihrer Hausinstallation empfehlen wir Ihnen:

Vor Beginn der Versorgungsunterbrechung

- Wasservorräte in Gefäße; Waschbecken oder Badewanne entsprechend Ihrem zu erwartenden Wasserbedarf zu füllen.
- Das Hauptabsperrventil beim Wasserzähler im Keller Ihres Hauses zu schließen.

Während der Versorgungsunterbrechung

- Alle Wasserentnahmestellen unbedingt geschlossen halten, einschließlich Druckspüler bzw. Spülkasten in der Toilette.

Nach Ende der Versorgungsunterbrechung

- Das Hauptabsperrventil wieder zu öffnen und über die Entleerungsarmatur hinter dem Wasserzähler so lange Wasser entnehmen bis es klar ausfließt.
- Die am höchsten gelegene Zapfstelle in Ihrem Gebäude zu öffnen, damit die in Ihrer Installation vorhandene Luft entweichen kann.
- Auf keinen Fall zuerst einen Druckspüler betätigen.

Hinweise zu Rohrnetzspülungen:

Rohrnetzspülungen sind tagesaktuell auf unserer Internetseite www.wasserwerke.net auf der Startseite sichtbar und können auch unter diesem Link abgerufen werden: www.wasserwerke.net -> Service -> Rohrnetzspülungen

08:00 – 16:00 Uhr
08289 Schneeberg OT Neustädte, A.-Günther-Str., An der Himmelfahrt, Bergstr., Dr.-Martin-Luther-Str., E.-Toller-Str., F.-Engels-Str., Fabrikstr. 6-8, Feldstr. 5, Fg Himmelfahrt, Giesbergstr. 24-45, Karl-Marx-Str., Neudörfler Weg 5-16, St.-Wolfgang-Blick, 17.08.2026, 08:00 – 12:00 Uhr
08289 Schneeberg OT Neustädte, Filzteichstr. 8b-32 & 13-25, Fundgrube Gesellschaft, Fundgrube Michaelisstraße, Fundgrube Morgenstern, Fundgrube Sauschwart, Fundgrube Sonnenwäbel, Priesterstr. 5 & 10-26, Schachtstr. 10-16b, 31.08.2026, 08:00 – 12:00 Uhr
08289 Schneeberg Siedlung, Am Galgenberg, Drachenkopf ab H.Nr. 1/4, Dr.-Köhler-Platz, Friedensring, Fürstenplatz 3/4, G.-H.-Dietz-Str., Georgius-Agricola-Str., Glück-Auf-Str., Glück-Auf-Platz, Hartensteiner Str. 21a-37, Hertener-Str., K.-Liebknecht-Str., Keilbergstr., Kirbachstr., Langenbacherstraße, Mühlbergblick, Philipp-Müller-Str., Scheunenstr., Seminarstr., Sonnen-gasse, Str. der Solidarität, Str. des Aufbaus, Thomas-Müntzer-Str., 05.08.2026, 10:00 – 18:00 Uhr
08289 Schneeberg Stadtgebiet Ackergäßchen, Ackers-straße, Alter Mühlberg, Am Acker, Am Marienplatz, Apothekergäßchen, Bachstraße, Böttchergasse, Drachenkopf, Drechslergasse, Eschenweg, Fleischergasse, Frauengasse, Frauenmarkt, Fürstenplatz, Greifberg, Große Badergasse, Grundstraße, Gymnasialstraße, Hahnberg, Hartensteiner Straße, Hinter dem Magazin, Kasernengäßchen, Kesselplatz, Kirchgasse, Kirchplatz, Kleine Badergasse, Kobaltstraße, Langgasse, Laubegasse, Löbnitzgasse, Magazinstr., Markgraben, Mühlberggasse, Neuer Mühlberg, Neustädter Straße, Obere Ringstraße, Obere Zobelgasse, Oberer Krankenhausweg, Oberes Sporengäßchen, Postplatz, Ringstraße, Ritterstraße, Rödergasse, Schlachthofplatz, Schlachthofweg, Schlemaer Gasse, Schreibergasse, Schulgasse, Seminarstraße, St.-Georgen-Gasse, St.-Georgen-Platz, Steingasse, Stickergäßchen, Stollhof, Teichstraße bis Haus-Nr. 38-56, 06.07.2026, 08:00 – 14:00 Uhr
08340 Schwarzenberg Stadtteil Hofgarten, Am Becherberg, Am Galgenberg, Am Hofgarten, Barbara-Uttmann-Straße, Eibenstocker Straße, Käthe-Kollwitz-Straße, Oelpfanner Weg, Schneeberger Straße, St.-Georg-Ring, 03.08.2026, 8:00 – 15:00 Uhr
08340 Schwarzenberg Stadtteil Altstadt/ Vorstadt, Bärenackerweg, Bergstr., Bernsgrüner Str., Brunnengraben, Buchenberg, Eibenstocker Str., Erlaer Str., Füllweg, Hammerweg, Karlsbader Str., Krummer Weg, Markt, Marktäckchen, Obere Schloßstr., Ober-gasse, Ratskellergäßchen, Rosenthalweg, Rösselberg, Schneeberger Str., Uferstr., Untere Schloßstr., Vorstadt, 04.08.2026, 8:00 – 15:00 Uhr
08315 Lauter-Bernsbach OT Bernsbach, Am Birkenhain, Am Sportplatz, Am Steinkamp, Beierfelder

Str., Buchenweg, Dr.-Wilhelm-Kül-Str., Enge Gasse, Ernst-Schneller-Str., Friedensstraße, Grünhainer Str., Heinrich-Mann-Str., Karl-Liebknecht-Str., Karl-Marx-Str., Lauterer Str., Lindenring, Rathaussteig, Rosa-Luxemburg-Str., Schulstraße, Siedlerstraße, Sonnenblick, Straße der Einheit, Straße des Aufbaus, Thälmannstraße, Untere Viehtrift, Vogelbeerweg, Wiesenweg, 10.08.2026, 8:00 – 16:00 Uhr
08315 Lauter-Bernsbach OT Lauter, Alte-Auer-Str., Anton-Günther-Str., Heinrich-Heine-Str., Robert-Koch-Str., Siedlerweg, Str. der Freundschaft, 20.08.2026, 8:00 – 15:00 Uhr
08297 Zwönitz OT Lenkersdorf, Alte Löbnitzer Straße, Dittersdorfer Straße, Lenkersdorfer Straße, 21.08.2026, 8:00 – 12:00 Uhr
08315 Lauter-Bernsbach OT Bernsbach, Alte Str., Auer Str., Hugo-Ament-Str., Mühlweg, Waldweg, 24.08.2026, 8:00 – 15:00 Uhr
08315 Lauter-Bernsbach OT Lauter, Albert-Schweitzer-Str., Alte Auer Straße, Am Brauhausberg, Am Burkhardtswald, Am Postberg, Am Sachsenstein, An der Griesse, Anton-Günther-Str., Antonshäuser Str., August-Bebel-Str., Bahnhofstr., Barbara-Uttmann-Str., Baugewerkschaftstr., Bergstr., Bernsbacher Str., Bockauer Str., Brauhausstr., Dietrich-Bonhoeffer-Str., Ebertstr., Eigenheimstr., Erzstr., Feldstr., Fichtengasse, Fischhausstr., Forststr., Gartenstr., Goethestr., Gottlieb-Fichte-Str., Hauptstr., Hermann-Köhler-Platz, Im Gewerbegebiet, Industriest., Johann-Köhler-Str., Kapellenstr., Kirchstr., Kurze Gasse, Lindenstr., Ludwig-Jahn-Str., Lutherstr., Markt, Marktstraße, Mühlentstr., Paul-Schneider-Str., Pestalozzistr., Pfarrstr., Querstr., Rathausstr., Renatusweg, Röderstr., Sachsenstr., Schillerstr., Schloßstr., Siedlerweg, Staatsstr., Str. des Friedens, Talstr., Teichstr., Theodor-Körner-Str., Waldstr., Wasserstr., Wiesenstr., 31.08.2026, 7:00 – 17:00 Uhr
08309 Breitenbrunn Erlabunn Steinheidl/Carolathal, gesamt Ortslage, 01.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08309 Eibenstock Oberwildenthal/Auersberg, gesamte Ortslage, 07.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08309 Eibenstock Wildenthal, gesamte Ortslage, 08.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08324 Bockau Sosaer Str., Dorfbachweg, Zechenhausweg, Jägerhausstr., Kapellenstr., Hemmerberg-siedlung, Schützenhausweg, Hahnstr., Kirchgasse, 09.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08324 Bockau Querweg, Lindenweg, Bösewetterweg, Hohe Str., Feldstr., Kiefernweg, Mittelstr., Lutherstr., Hintere Gasse, Gemeindeplatz, Grabenweg, 14.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08324 Bockau Hauptstr., Schwarzenberger Str., Bergweg, Uferstr., Herriedener Str., Spanedel, Lauterer Str., Auer Weg, Wiesenweg, Waldweg, Schlagweg, Schneeberger Str. ab H.-Nr. 46/49, Schulstr., Erzengelweg, Farbriggasse, 15.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08324 Bockau Bahnhofstr., Schneeberger Str. bis H.-Nr. 44/47, Triftweg, Muldenaltersiedlung, Rainbachweg, Königsweg, 16.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08309 Eibenstock Sosa Blauenhal, gesamte Ortslage, 21.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08309 Eibenstock Wolfgrün/Neidhardtsthal, gesamte Ortslage, 22.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr



08349 Johannegeorgenstadt Schwefelwerkstr. ab H.-Nr. 4, Erzweg, Hans-Heinz-Str., Silberkammer H.-Nr.: 1, Erzengelweg, Schulstr., Käthe-Kollwitz-Str., Georg-Baumgarten-Str. Silberweg außer H.-Nr. 11, 14, Am Grauen Mann, Fichtelbergblick, Am Wilden Mann, Eibenstocker Str. H.-Nr.: 75 - 89, 23.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08349 Johannegeorgenstadt Eibenstocker Str. H.-Nr.: 97 b, 101 b u. H.-Nr. 106 - 113, Steinbach H.-Nr.: 5, 30, 32, 36, 36 a, 52, 54, Poststr., Schreyerallee, Am Schimmelfelsen, Zum Kandelstein, Zum Auersberg, Rosenberglatz, Alexander-Puschkin-Str., Maxim-Gorki-Str., Stauffenbergstr., Chr.-Fr.-Röder-Str., Chr.-G.-Wild-Str., 28.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08349 Johannegeorgenstadt Steinbach außer H.-Nr.: 5, 30, 32, 36, 36 a, 52, 54, Steinbachweg, Sosaer Str., Eisenganz, Sauschwemme, Auersbergweg, 29.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08349 Johannegeorgenstadt Silberweg H.-Nr.: 11, 14, Chopinstr., Am Wäldchen, Silberkammer, Adolphus, St. Katharina, Am Pulverturm, Goethestr., Schillerstr., Am Pferdegöpel, Auenstr., Gabe-Gottes-Weg, Schwefelwerkstr. H.-Nr.: 1 - 3, Franz-Mehring-Str., Rosa-Luxemburg-Str., Glockenklinger Str., Walther-Rathenau-Str., Lessingweg, Robert-Koch-Str., Lindenstr., Eibenstocker Str. H.-Nr.: 23 - 72 u. H.-Nr.: 75, 77, 79, 81, 83, 30.07.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08349 Johannegeorgenstadt Steigerstr. H.-Nr.: 1, 1a, 1 b, 2 a, 2 b, Treue Freundschaft, An der Skihütte, Külligut, Börnerberg, August-Bebel-Str., Anton-Unger-Str., Georgstr. H.-Nr.: 26, 33, Hohegenisterstr. H.-Nr.: 48 a, Schwarzenberger Str. H.-Nr.: 2, 4, 11, Untere Gasse außer H.-Nr.: 2, 3, 11, 13, 24, 04.08.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08349 Johannegeorgenstadt Gartenstr., Fastenberg Str., Hohegenister Str. außer H.-Nr.: 48 a, Hospitalstr., Untere Gasse H.-Nr.: 2, 3, 11, 13, 24, Kirchplatz, Brunnberg, Markt, Gerichtsgasse, Martin-Luther-Str., Wallergasse, Exulantenstr., Karlsbader Str., Mühl-gasse, Jugelstr., Exulantenstr., Preißer-Zechen-Weg, Wiesenweg, Wittigsthalstr. H.-Nr.: 1 - 7, 05.08.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08349 Johannegeorgenstadt Schwarzenberger Str. außer H.-Nr.: 2, 4, 11, Külligutstr., Heimberg, Steigerstr. H.-Nr.: 3 a - 14, Pachthausstr., Schachtstr., Nestlerstr., Grenzstr., Eisenwerkstr., Wittigsthalstr. außer H.-Nr.: 1 - 7, Grabenweg, 06.08.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08328 Stützgrün Hundshübel, gesamte Ortslage, 11.08. - 13.08.26, 08:00 – 16:00 Uhr
08328 Stützgrün Lichtenau, gesamte Ortslage, 18.08. - 19.08.26, 08:00 – 16:00 Uhr
08328 Stützgrün Am Hohen Stein, Lichtenauer Str. (Gewerbegebiet), 25.08.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08328 Stützgrün Neuheider Weg H.-Nr.: 1-9/2 - 12 a u. H.-Nr.: 15 a, Schönheider Str. H.-Nr.: 43/78 a - 55/118 a, Schulstr. H.-Nr.: 8 - 12/11 - 13 a, 26.08.2026, 08:00 – 16:00 Uhr
08328 Stützgrün Schulstr. außer H.-Nr.: 8 - 12/11 - 13 a, Schönheider Str. H.-Nr.: 25/30 - 41/78, Rothenkirchener Str., Neuheider Weg außer H.-Nr.: 1 - 9/2 - 12 a u. H.-Nr.: 15 a, 27.08.2026, 08:00 – 16:00 Uhr